

**Archiv des
Nordfriisk Instituut**

**Findbuch des Bestandes
K (Körperschaften), Materialsammlung des
Friesischen Vereins für Niebüll Deezbüll
Frasche Feriin for Naibel-Deesbel än trinambai**

**erstellt
2018**

K 3

K 3 (Inventarnr.: 2018/K3: 1), Friesischer Verein für Niebüll-Deezbüll, Fräsche Feriin foor Naibel-Deesbel än trinambai. Materialsammlungen, Sonderdrucke mit friesischer Belletristik.

K3-1

1. „Horsbüllholm“. Roman von Christian Andresen, Bundesgarde. Auszüge aus „Niebüller Anzeigenblatt“ 1 Lage
2. Manu- und Typoskripte zu Übersetzungen ins Friesische nebst Korrespondenz mit Tams Jörgensen 1 Lage
3. Materialsammlung von Jens Gerd Petersen (u. a. zum nordfriesischen Wappen, Wörterbuchseminar 1992 und der friesischen Kulturarbeit in Risum-Lindholm) 1 Lage
4. Artikel zu Stiftung für das friesische Volk und den Regional- und Minderheitensprache. 1 Lage
5. Zeitungsausschnitte über den Niebüller Friesenverein von 1938-1993, gesammelt von Jens Gerd Petersen 1 Lage
6. „Materialien für den 3. Vorlesewettbewerb in Friesisch“ 1 Heft
7. „Verzeichnis der Vereinsbibliothek“ (enthält ausschließlich Leihschein) 1 Mappe

K3-2

Materialsammlung zu: „Frasch for Nordfräsche“ (Zeitungsartikel, handschriftliche Aufzeichnungen, Berichte). Tonbandaufnahmen: „Trauerfeier Broder Clausen“ und „100-Jahr-Feier am 31. März 1979“ 1 Box

K3-3

Friesische Theaterstücke (Abschriften und Kopien) und Material zur Aufführung in Theatergruppen, 20. Jahrhundert.

1. Frajd schall er weese
2. Stöurmflödj
3. Sin fiire Wüff foon Wilfried Wroost
4. Nis Puk
5. A Weerd moi niimen hiire
6. Hinnerk schall fraje
7. Brögam un Onkel vun Friedr. Lange
8. Kaul Süschne, wurm Harte (Efter en Stuk foon Fr. Hintmann foon N. A. Johannsen)
9. Ome Petji üt Amerika. En Kamedistok ma schongen üt et Färenger Leewen, fon Lorenz Conrad Peters, ouerseet fon Herrlich Jannsen
10. Wöötje Schrüdjer, en fernäid Stok fon Reinhard Arfsten. Ouerseet fon Herrlich Jannsen
11. Wöötje schal schriwer wårde. En fernäid Stok fon Reihnh. Arfsten, ouseet fon Herrlich Jannsen
12. Alens Freien
13. Ock en grotten Schaalk fant san Mejster. En Kameedistok önj aan Aptoog, efter en plaattjüsch Stock fon E. Hansen
14. Jarst en noos än dan en bral. Üt et plääjtüsch åerseet foon N. A. Johannsen, 1920/21
15. Göljen Hart en steljen San. En Kameedistok önj twäär Aptoche fon Herrlich Jannsen
16. Fidder oder San. En fräsch Kameedistock önj aan Aptoog, foon E. Hansen bearbet efter plaattjüsch Stock foon Friedrich Lange
17. Di Gitshals fon Sol/unti Sölring Padersdäi. Fon Jap Peter Hansen, Keitum
18. Da seeks teewüste. De Temon en da Teewüste. En fräsch Kamedestuk von N. A. Johannsen

19. Da schure (Johannes Petersen)
20. Dåt Hooling önjt Ståk. Nach einem plattdeutschen Stück übersetzt von Margot Jappsen
21. Di badmoon än jü börewüf (eefter Hans Sachs: Der farendt Schuler im Paradeiß)
22. De Hungerprof!
23. Di suurte Määlbüüdel. Ouerseet fuon Margot Jappsen
24. Wöötje Schrüüdjer. Foon Reinhard Arfsten, ouerseet foon Herrlich Jannsen
25. Apätj än dilätj. En ferteeling üt et jarst fiiirdepårt foont fergingeniirhunert foon N. A. Johannsen
26. Dåt Önjtänken. Kameedistuk foon Piter Terpstra. Ouerseet foon Nis R. Marcussen
27. Twari Hoode. En kameedistuk foon N. A. Johannsen
28. Diverse Fragmente zu Theaterstücken nebst Notizheft

K3-4

Friesische Literatur u. a. von Nis Albrecht Johannsen, Peter Jensen und Katharine Ingwersen als Sonderdrucke der Nordfriesischen Rundschau. Titel des ersten Stücks in nachstehender Liste aufgeführt (Umfang: jeweils 1 Lage).

1. Hjarli
2. Foun Hambori to Holloin
3. Wårhaane schall't me winje?
4. Hedewigenhof
5. Martien en Menskenskekksool
6. Dükens' Weerw
7. Wårharne schall't me winje?
8. Et Hod, e Höjn, Ug en Ur et Hüß, de Müß önj frasch Spreckwisse
9. Di Broinsjitter
10. Bläre üt et Däibokk uf en Preerster
11. En hinj Tidd
12. Gau Näjberschapp
13. Jü Räis eefter Hollönj
14. Die Toffel
15. Wonluwe
16. Kommslachen
17. Di ienssieste Traarst
18. Da wat wat von enouser hülje tarre jam
19. Sosselswejerw
20. Jü Taarteresummel fuon ä Noorddikk
21. Uet min Schatull
22. Ülj Stälj
23. Di gaue Süs
24. Voröwen oder Vorspöckeln
25. Ferkensweerw
26. Döwelt Koost
27. Link
28. Kloiens Senn
29. Toläs
30. Di Skemmelridder
31. Klar Kimming

32. En gaaslik Span
33. Dat jörr Hüß
34. Üt bai e Wejle
35. Jü Fomen von e Mauringen Hij
36. Ülj Täle en sedelse
37. Friesische Heimatkunst
38. Min Fraslönj
39. Sibbern en Naske
40. Üt min Jörderetidd